



# MANUAL TÉCNICO DEPORTIVO

## *Polo Acuático*



XIII Juegos  
Suramericanos  
Santa Fe 2026



V6-25ABR

 **Santa Fe**  
PROVINCIA

# SEDES OFICIALES



Municipalidad de  
**Rosario**



Municipalidad  
de Santa Fe

 **Rafaela**  
Gobierno Municipal



**XIII Juegos  
Suramericanos  
Santa Fe 2026**



 **Santa Fe**  
PROVINCIA

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>.06</b>
1.1. Bienvenida	.07
1.2. Santa Fe 2026	.08
1.2.1. XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026 en números	.08
1.3. Organismos y dirigentes deportivos	.08
1.3.1. Organización Deportiva Suramericana (ODESUR)	.08
1.3.2. Comités Olímpicos Nacionales miembros	.09
1.3.3. Comité Organizador de los XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026 (COL)	.09
1.4. Federación Internacional (Presidente y contacto)	.09
1.5. Confederación / Federación Argentina (Presidente y contacto)	.09
1.6. Delegado Técnico Internacional	.09
<b>2. INFORMACIÓN SOBRE LA COMPETENCIA</b>	<b>.11</b>
2.1. Participantes	.11
2.2. Elegibilidad	.11
2.3. Sistema de clasificación y cupos	.11
2.3.1. Cuotas por CONs	.11
2.4. Programa de competencia, pruebas y medallas	.11
2.4.1. Formato de la competencia	.11
2.4.2. Cronograma y sede de competencia	.11
2.4.3. Cronograma y sede de entrenamiento	.12
2.5. Clasificación a Juegos Panamericanos 2027	.12
2.6. Reglas, protestas y apelaciones	.12
2.6.1. Reglas generales	.12
2.6.2. Reglas específicas	.12
2.6.3. Protestas y apelaciones generales	.12
2.6.4. Protestas y apelaciones específicos	.13
<b>MANUAL TÉCNICO DEPORTIVO</b>	
<b>Polo Acuático</b>	<b>.03</b>

2.7. Staff de competencia: Jueces, jurados y oficiales técnicos	.13
2.8. Inscripciones	.13
2.8.1. Inscripción numérica	.13
2.8.2. Inscripción lista larga	.13
2.8.3. Inscripción nominal definitiva	.13
2.8.4. Envío	.13
2.9. Congresillo técnico	.14
2.10. Uso de marca en equipamiento e indumentaria deportiva	.14
2.11. Informaciones médicas	.14
2.11.1. Control de Dopaje	.14
2.11.2. Servicios médicos en el sitio de competición y entrenamiento	.14
2.12. Procedimiento luego de la competencia, zona mixta	.14
2.13. Información adicional	.15
2.14. Anexo cronograma deportivo general	.16

# *1. INTRODUCCIÓN*

## 1. Introducción

Los XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026 constituyen el acontecimiento deportivo multidisciplinario más importante de la región, reuniendo a atletas, oficiales, entrenadores, jueces, voluntarios y espectadores de los 15 países miembros de la Organización Deportiva Suramericana (ODESUR).

Este Manual Técnico ha sido elaborado para brindar información oficial, actualizada y estandarizada a las delegaciones participantes, Comités Olímpicos Nacionales, Federaciones Deportivas, responsables de competencia, miembros del Comité Organizador y autoridades técnicas.

Su propósito es asegurar una comprensión común sobre los procesos operativos, reglamentarios, deportivos, logísticos y administrativos vinculados al desarrollo del deporte en el marco de los Juegos. Asimismo, funciona como documento de referencia para la planificación previa, la ejecución en sede y la evaluación posterior del evento.

### 1.1. Bienvenida

Quiero saludarlos como Gobernador de la Provincia Invencible de Santa Fe y en representación del Comité Organizador de los XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026. Lo hago con honor, orgullo, responsabilidad y esperanza.

**Honor** por recibir en nuestra provincia a más de 4.000 atletas provenientes de 15 países, junto a sus delegaciones, familias, comités olímpicos y autoridades de la Organización Deportiva Suramericana. Durante 15 días, en las sedes de Santa Fe, Rosario y Rafaela, se desarrollarán 43 deportes y 60 disciplinas, en una competencia que reunirá al continente en torno a los valores del esfuerzo, la convivencia y el respeto.

Santa Fe asume este desafío desde su identidad: una provincia construida con trabajo, diversidad, cooperación y vocación de superación. Nos reconocemos como parte activa de Sudamérica y entendemos estos Juegos como una instancia de integración regional y de encuentro.

Abrimos nuestras puertas con la voluntad de ser anfitriones responsables y de ofrecer las mejores condiciones para las competencias.

**Orgullo** porque el continente nos haya elegido como sede. Esa confianza implica una responsabilidad institucional que asumimos con planificación, inversión y método. Los juegos dejan su legado: cultura deportiva, capacidades instaladas y una organización que permanecerá más allá de los quince días de competencia.

**Responsabilidad** porque cada disciplina exige estándares técnicos claros, escenarios adecuados y logística eficiente. Estamos poniendo lo mejor de nosotros para estos Juegos, incluyendo la construcción y modernización de espacios deportivos, que luego quedarán al servicio de clubes, federaciones, escuelas y comunidades.

**Esperanza** porque el deporte convoca, ordena energías y genera oportunidades. Los Juegos movilizan empleo, fortalecen la capacitación y dinamizan actividades económicas y culturales. Pero, sobre todo, promueven el encuentro en el espacio público y consolidan al deporte como política pública de inclusión y desarrollo humano.

En ese marco, el presente Manual Técnico Deportivo constituye una herramienta fundamental para la organización y el desarrollo de cada disciplina.

En sus páginas se detallan los formatos y sistemas de competencia y distintos aspectos que brindan claridad reglamentaria y previsibilidad para todas las delegaciones.

Los invitamos a vivir los XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026 como una celebración del deporte en su dimensión más amplia: competencia, integración y respeto.

Bienvenidos a Santa Fe, corazón de un continente.



Maximiliano Pullaro  
Gobernador de la Provincia de Santa Fe

### 1.2. Santa Fe 2026

Los XIII Juegos Suramericanos se desarrollarán en la provincia de Santa Fe, República Argentina, con sedes oficiales en las ciudades de Rosario, Santa Fe y Rafaela, y subsedes complementarias definidas según requerimientos deportivos.

Cada sede ha sido seleccionada en función de su infraestructura deportiva, accesibilidad, capacidad organizativa, conectividad, equipamiento urbano, oferta hotelera y tradición en la realización de eventos nacionales e internacionales.

#### 1.2.1. XIII JUEGOS SURAMERICANOS SANTA FE 2026 EN NÚMEROS

- 15 países
- 5.000 atletas
- 43 deportes
- 60 disciplinas
- 3 sedes
- 2 subsedes Sedes deportivas y de entrenamiento

### 1.3. Organismos y dirigentes deportivos

#### 1.3.1. ORGANIZACIÓN DEPORTIVA SURAMERICANA (ODESUR)

ODESUR es la entidad rectora del deporte en Sudamérica y la responsable de supervisar, normar, asignar y garantizar el desarrollo de los Juegos Suramericanos. Define el programa deportivo, valida sedes, aprueba reglamentos, designa autoridades técnicas y vela por el cumplimiento de los principios del Olimpismo y la Carta Olímpica.

##### Comité Ejecutivo

Camilo Pérez López Moreira - Presidente  
Mario Moccia Primer - Vicepresidente

Paulo Wanderley - Segundo Vicepresidente  
Miguel Angel Mujica- Secretario General  
Marco Arce Mendoza - Tesorero  
Damaris Young - Vocal I  
Wanda Broeksema - Vocal II  
José Luis Echeverry - Vocal III  
Ines Remersaro Presidenta - Comisión de Atletas

##### Comisión de Seguimiento

###### Presidente

Miguel Ángel Mujica (CHI)

###### Miembros

Marco Arze (BOL)

Jorge Delegado (ECU)

María Soto (VEN)

Francisco Barreto (BRA) – Comisión de Atletas

###### Coordinación

Mario Cilenti

##### Comisión Técnica

###### Presidente

Mario Moccia (ARG)

###### Miembros

Víctor Groupierre (ARG) - ACODESU

Rodrigo Moreno (CHI)

Jorge Delgado (ECU)

Juan Carlos Orihuela (PAR)

María Soto (VEN)

Francisco Barreto (BRA) – Comisión Atletas

###### Coordinación

Fabio Ramirez

##### Comisión Médica

###### Presidente

José Veloso (URU)

###### Miembros

Hugo Papini (ARG)

Alejandro Opazzo (CHI)

Juan Diego Parraga (COL)

## 1. INTRODUCCIÓN

---

Víctor Carpio (PER)

Luciano Rezende (BRA)

Gerardo Acosta (PAR) – Asesor Jurídico

Coordinación

Mario Cilenti - Director Ejecutivo ODESUR

### 1.3.2. COMITÉS OLÍMPICOS NACIONALES MIEMBROS

Participan los 15 CONs reconocidos por ODESUR, responsables de inscripciones, acreditaciones, designación de Jefes de Misión, oficiales de equipo, atletas, gestión administrativa de sus delegaciones y articulación institucional con el Comité Organizador Local.

Argentina

Aruba

Bolivia

Brasil

Chile

Colombia

Curazao

Ecuador

Guyana

Panamá

Paraguay

Perú

Surinam

Uruguay

Venezuela

### 1.3.3. COMITÉ ORGANIZADOR DE LOS XIII JUEGOS SURAMERICANOS SANTA FE 2026 (COL)

El COL es la entidad responsable de planificar, coordinar, ejecutar y evaluar la organización integral de los Juegos. Está conformado por el Gobierno de la Provincia de Santa Fe, ODESUR, el Comité Olímpico Argentino y los municipios sede.

Entre sus funciones se destacan: garantizar la infraestructura deportiva y operativa, gestionar servicios a

delegaciones, logística, transporte, alojamiento, tecnología, acreditaciones, seguridad, voluntariado, sostenibilidad, protocolo, comunicación y operaciones en sedes.

El COL trabaja de manera articulada con las Confederaciones Suramericanas y Federaciones Nacionales para asegurar que cada deporte se desarrolle conforme a los estándares técnicos internacionales.

### 1.4. FEDERACIÓN INTERNACIONAL (PRESIDENTE Y CONTACTO)

FEDERACIÓN INTERNACIONAL WORLD AQUATICS

Husain Al Musallam

brent.nowicki@worldaquatics.com

PANAM AQUATICS

Maureen CROES

maureen@panamaquatics.com

CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE NATACIÓN

Pte: Fernando Terrilli

Email: fernando@estudioterrille.com.ar/ office@consanat.org

### 1.5. CONFEDERACIÓN / FEDERACIÓN ARGENTINA (PRESIDENTE Y CONTACTO)

CONFEDERACIÓN ARGENTINA DE DEPORTES ACUÁTICOS

Sergio Antonini

presidencia@cadda.org.ar

Dirección: Florida 336, CP:1005AAH, CABA, Argentina

Email: sergioantonini@cadda.org.ar

Teléfono: + 5491160388700

### 1.6. DELEGADO TÉCNICO INTERNACIONAL

Mónica Brochero – (ARG)

presidenciafrn0@gmail.com/ gramonigra@gmail.com

## *2. INFORMACIÓN SOBRE LA COMPETENCIA*

## 2. Información sobre la competencia

La competencia de Polo acuático se llevará a cabo en la ciudad de Rosario los días 21 al 26 de septiembre de 2026 en el Complejo Acuático (Buenos Aires y la bajada)

<https://maps.app.goo.gl/pFiut2TGsfKbZpYH6>

### 2.1. Participantes

Para ser elegibles y participar en los Juegos ODESUR 2026 se debe cumplir con el Reglamento de CONSADA/ ODESUR de acuerdo a las normas de World Aquatics y ser inscrito por su CON.

### 2.2. Elegibilidad

Los atletas deberán haber firmado y entregado el formulario de elegibilidad.

### 2.3. Sistema de clasificación y cupos

#### 2.3.1. CUOTAS POR CONs

CUOTA MÁXIMA POR CON POR EVENTO	
Masculino (1 equipo)	15 atletas
Femenino (1 equipo)	15 atletas
TOTAL (2 equipos)	30 atletas

La cuota de oficiales hace parte del 40 % asignada por ODESUR a los países.

#### Cuotas mínima de países

Cada torneo se habilitará con un mínimo de cinco (5) países participantes (Art. 30.1 del manual de competencia de ODESUR).

## 2.4. Programa de competencia, pruebas y medallas

N°	Pruebas	MEDALLAS PUNTUALES			MEDALLAS FÍSICAS		
		Oro	Plata	Bronce	Oro	Plata	Bronce
1	Equipo Femenino	1	1	1	15	15	15
2	Equipo Masculino	1	1	1	15	15	15
	<i>Total</i>	2	2	2	30	30	30

#### 2.4.1. FORMATO DE LA COMPETENCIA

El sistema de competencia para el torneo de Polo Acuático se diseñará para garantizar una participación óptima y justa, adaptándose a la cantidad total de equipos inscritos. De acuerdo con los países afiliados a ODESUR, el número de participantes puede variar entre un mínimo de 5 y un máximo de 15 equipos por rama (femenina y masculina).

Si se inscriben 6 equipos o menos, se implementará un formato de "todos contra todos" (Round Robin) Semifinales y Finales.

Si se inscriben 7 o más equipos (hasta 15), la competencia se organizará con una Fase de Grupos preliminar. Los equipos se dividirán en grupos (la cantidad de grupos dependerá del total de inscritos) para jugar un "todos contra todos" dentro de cada grupo. Posteriormente, los equipos mejor clasificados de cada grupo avanzarán a una Fase Eliminatoria directa (Cuartos de Final, Semifinales y Final), para determinar los medallistas y las posiciones finales. Posterior a la inscripción numérica se definirá el programa a seguir.

#### 2.4.2. CRONOGRAMA Y SEDE DE COMPETENCIA

La competencia se desarrollará tanto en la rama femenina como masculina en un formato de rueda preliminar todos contra todos, semifinales y finales o en dos grupos con rueda preliminar, cuartos de final, semifinales y finales dependiendo del número final de países inscriptos

### 2.4.3. CRONOGRAMA Y SEDE DE ENTRENAMIENTO

Los entrenamientos se desarrollarán en la sede de competencia durante los 2 días previos al inicio de las competencias. Los equipos que comparten el mismo turno de entrenamiento utilizarán, cada uno, la mitad del campo de juego, la mitad del área de calentamiento y la mitad la piscina de entrenamiento, según corresponda. El programa de entrenamiento será entregado a cada delegación posterior a su arribo. Las instalaciones para los entrenamientos podrán ser utilizadas solamente en los horarios designados por el Comité Organizador, el Delegado Técnico Internacional o el Director Técnico.

## 2.5. Clasificación a Juegos Panamericanos 2027

Los equipos medallistas de oro de los Juegos Suramericanos Santa Fe 2026 clasificarán a sus respectivos CON para participar en los Juegos Panamericanos Lima 2027.

## 2.6. Reglas, protestas y apelaciones

### 2.6.1. REGLAS GENERALES

Las competencias en los Juegos Deportivos Sudamericanos "SANTA FE 2026", se realizarán de acuerdo con el Estatuto y Reglamentos de ODESUR, y con las regulaciones internacionales vigentes según la disciplina.

Los casos no previstos en los reglamentos antes mencionados, se resolverán como sigue:

- a. Los casos de naturaleza general serán resueltos por el Comité Organizador de los Juegos Sudamericanos.
- b. Los casos de orden técnico serán resueltos por la Comisión Técnica de ODESUR y la Dirección Técnica del Comité Organizador.

El Comité Organizador fijará el horario de los eventos, los mismos que se llevarán a cabo bajo la supervisión de la Comisión Técnica.

El Coordinador de Competencia tendrá la responsabilidad de velar por la organización de las competencias, la supervisión de la asignación de las instalaciones de entrenamientos y competencias, y la supervisión de personal de apoyo y administrativo.

### 2.6.2. REGLAS ESPECÍFICAS

Las competencias se desarrollarán bajo las normas de World Aquatics vigentes al momento del evento. A la fecha de publicación de este manual, la normativa de referencia es el 'World Aquatics Competition Regulations' (versión de febrero de 2026), disponible en el sitio oficial de World Aquatics ([www.worldaquatics.com](http://www.worldaquatics.com)).

### *Jurado de Apelación*

Integrado por el Comité Ejecutivo de CONSADA, presidido por el Presidente de la Confederación Sudamericana de Natación y con la participación de dos miembros del Consejo Ejecutivo.

### 2.6.3. PROTESTAS Y APELACIONES GENERALES

Cada Delegación tiene derecho a presentar una protesta durante la competición. Los motivos de la protesta deberán describirse por escrito y entregarse a la Comisión Técnica.

La protesta deberá presentarse en el formulario oficial firmado por el Delegado Oficial del país.

Toda apelación o protesta deberá ser acompañada de un depósito de cien dólares estadounidenses (USD 100).

En caso de que el reclamo sea resuelto a favor, el monto será reembolsado al Comité Olímpico Nacional (CON) correspondiente.

Si el reclamo es rechazado, el depósito no será reembolsado y pasará a ODESUR, quien emitirá el recibo oficial correspondiente.

### 2.6.4. PROTESTAS Y APELACIONES ESPECÍFICAS

Las Protestas deberán ser presentadas y tramitadas por el delegado acreditado, de acuerdo con lo establecido en la 'Parte Uno: Reglamento de Competición de World Aquatics (febrero de 2026), capítulos 12 y 13, dentro de los 30 minutos siguientes a la finalización de la prueba y/o a la publicación del resultado, acompañada de un depósito de US\$ 100 dólares americanos o su equivalente en moneda nacional. De no ser favorable la protesta, el importe será destinado a la tesorería de ODESUR.

#### *Oficiales Técnicos*

Comisión ejecutiva de CONSADA.

El delegado técnico para la disciplina será designado por la CONSADA.

Los oficiales de competencia serán propuestos por la CONSADA y aprobados por el Delegado Técnico Internacional junto con el LOC.

El jurado de apelación estará formado por 5 personas: un miembro de CONSADA, el DTI, el presidente de la comisión de juzgamiento y un juez neutral a la protesta que ostente la mayor categoría arbitral representada en el torneo. La conformación de este jurado deberá ser presentada en la reunión técnica.

#### *Reunión Técnica*

La reunión técnica de natación será realizada el día previo a la competencia, será presidida por el Delegado Técnico Internacional y se realizará según programación a confirmar.

En esta reunión se dará cumplimiento a las disposiciones estipuladas en el capítulo X del Reglamento General de Campeonatos de la Confederación Sudamericana de Deportes Acuáticos (CONSADA).

## 2.7. Staff de competencia: Jueces, jurados y oficiales técnicos

La Confederación Sudamericana, a través de su respectivo Comité Técnico, será la encargada de nominar al staff de jueces que participará en las distintas competencias de los XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026. Los jueces designados deberán contar con la certificación correspondiente como jueces internacionales, de acuerdo con las normativas vigentes. Asimismo, los jueces auxiliares serán nombrados por el Comité Técnico, con el fin de garantizar el correcto desarrollo de las competencias y el cumplimiento de los estándares técnicos establecidos.

## 2.8. Inscripciones

### 2.8.1. Inscripción numérica

Apertura 25 enero 2026 – cierre 6 de marzo

### 2.8.2. Inscripción lista larga

Apertura 16 de marzo – cierre 15 de mayo

### 2.8.3. Inscripción nominal definitiva

Apertura 4 de julio – cierre deporte equipo 29 de julio; cierre deporte individual 13 de agosto

### 2.8.4. Envío

Link del sistema

## 2.9. Congresillo técnico

El congresillo técnico se llevará a cabo previo a la competencia, con fecha a confirmar.

La Reunión de Jueces será con fecha a confirmar en la sede del Comité Organizador de los Juegos.

Podrán asistir al Congresillo Técnico hasta 2 (dos) representantes de cada CON, uno con derecho a voto, junto con un intérprete o agregado, si fuere necesario.

Durante el congresillo técnico se abordarán aspectos fundamentales para el desarrollo de las competencias, incluyendo ajustes a la reglamentación vigente y la inscripción final de participantes por modalidad. Asimismo, se realizará el control de equipamiento y uniformes. También se podrá efectuar la verificación de pasaportes o documentación oficial si fuera requerida.

## 2.10. Uso de marca en equipamiento e indumentaria deportiva

Los uniformes de competencia, no competencia y el equipamiento deportivo para los XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026 deberán cumplir con lo establecido en las "Directrices para uniformes y equipamiento deportivo de los Juegos" de ODESUR, el cual cumple con los requerimientos de las federaciones internacionales de cada de-

## 2.11. Informaciones médicas

### 2.11.1. Control de Dopaje

Las pruebas para el control de dopaje serán realizadas por la Comisión Médica del Comité organizador de los XIII Juegos Suramericanos Santa Fe 2026 bajo la normativa de la Comisión Médica ODESUR y de acuerdo a sus reglas antidopaje aprobadas por WADA (World Anti Doping Agency).

ODESUR reafirma su política de rechazar, sancionar

y desalentar, por todos los medios, el uso de sustancias dopantes y métodos prohibidos, con el objetivo de asegurar el más sano, seguro, equitativo y ético ambiente en las competencias deportivas.

La selección de atletas para la toma de muestras, según la regla antidoping de ODESUR, se llevará a cabo por la Comisión Médica ODESUR. El análisis de las muestras estará a cargo de un laboratorio acreditado y aprobado por WADA.

Todo competidor que se niegue a someterse a un control antidoping, cometerá una violación de la regla antidopaje y podrá ser apartado inmediatamente de los Juegos, retirando su credencial.

### 2.11.2. Servicios médicos en el sitio de competición y entrenamiento

Se dispondrá de un puesto médico para prestar primeros auxilios a los atletas y oficiales en cada sitio de competición y entrenamiento. El mismo contará con todos los elementos necesarios en materia de seguridad para las actividades deportivas.

Habrà siempre ambulancias disponibles para los casos en que sea necesario el traslado de algún miembro del evento a un efector de salud.

## 2.12. Procedimiento luego de la competencia, zona mixta

La zona mixta es un lugar por donde pasan los atletas y técnicos al finalizar los encuentros y donde la prensa acreditada tiene la oportunidad de sostener breves entrevistas con los mismos.

Es un espacio muy valioso para aquellos medios que tengan que reportarse en sus redacciones a la brevedad, acelerando el contacto con los protagonistas, y abriendo el juego para que todos los integrantes (deportistas y cuerpo técnico) puedan ser entrevistados.

Tendrá fácil acceso para los periodistas, pero no es una

zona libre. Barreras o sogas separarán a los atletas de los reporteros. Al mismo tiempo, al ser un lugar de paso, se prestará especial atención a que no obstruya la circulación del resto de la organización.

### **2.13. Información adicional**

#### *Clima*

Durante el mes de septiembre, Rosario, Santa Fe y Rafaela presentan un clima templado, con el inicio de la primavera en el hemisferio sur. Las temperaturas mínimas promedio oscilan entre los 9°C y 13°C, mientras que las máximas suelen ubicarse entre los 20°C y 25°C.

Es un mes de baja probabilidad de lluvias intensas, aunque pueden presentarse precipitaciones aisladas. Se recomienda a las delegaciones llevar abrigo liviano, ropa cómoda y algún impermeable para los días más frescos o húmedos.

## 2.14. Anexo cronograma deportivo general

DEPORTE: Polo acuático

MODALIDAD: Clavados / Natación / Artística / Polo acuático

SEDE: Rosario

### CALENDARIO

Deportes	Rosario	Modalidad	SÁB. 12	DOM. 13	LUN. 14	MAR. 15	MIÉ. 16	JUE. 17	VIE. 18	SÁB. 19	DOM. 20	LUN. 21	MAR. 22	MIÉ. 23	JUE. 24	VIE. 25	SÁB. 26
C. APERTURA																	
Acuáticos	1	Clavados															
	1	Natación															
	1	Artística															
	1	Polo acuático															
Clausura																	

● Apertura/Clausura

● Competencia

# CON'S





**XIII Juegos  
Suramericanos  
Santa Fe 2026**

